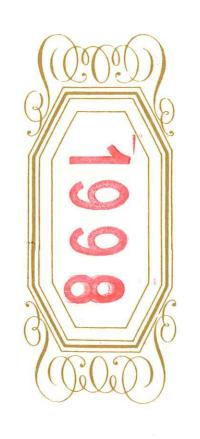
# FÜR DAS JAHR



2

### Politiches Gelchehen

Angelobung eines neuen Gemeinderates, neue politische Parteien, Wahl, Bürgermeisterwechsel, Ausscheiden eines Gemeinderates, Bürgerinitiativen, Gründung eines neuen Ausschusses usw.)

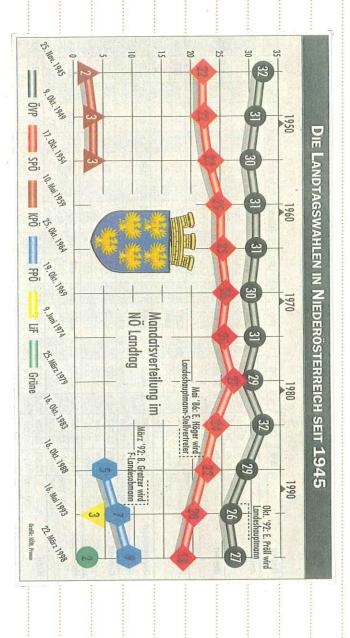
NÖ. Landtagswahlen am 22.3.1998, Gemeinde Hürm:

Wahlberechtigte 1261, abgegebene Stimmen 1041, gültig 1009, ungültig 32.

Die Stimmen verteilen sich auf :

ÖVP - 668, SPÖ - 98, FPÖ - 199, LIF - 8, Die Grünen - 23, KPÖ - 3, LPW -7,BGÖ ω

der Landtagswahlen von 1945 -Nachstehende grafische Darstellung zeigt die Mandatsvereilung im NÖ-Landtag auf Grund 1998.



Bundespräsidentenwahl am 18.4.1998, Gemeinde Hürm:

Wahlberechtigt 1198, abgegebene Stimmen 1023, gültig 999, ungültig 24.

Zur Wahl haben sich beworben :

Mag.Gertr.Knoll, Dr.Heide Schmidt, Dr. Thomas Klestil, Ing. Richard Lugner und Karl

Die Stimmen verteilten sich auf :

---Knoll -- 82, Schmidt -- 35, Klestil -- 804, Lugner -- 60 und Nowak -- 18.

präsident. Bundesweit errang Dr. Thomas Klestil die meisten Stimmen und wurde damit Bundes=



#### Emmohner



5

# Raushaltsplan der Gemeinde

### (NUR SUMMEN UND BEMERKUNGEN)

Alle vorangeführten Beträge sind Nettobeträge.
Mitglied des Gemeinderates : S 625,30
u.Obmann der Ausschüsse : S 1.250.60
Geschäftsführender Gemeinderat
Vizebürgermeister : S 4.466,43
Bürgermeister: S 17.865,70
Gemeindebezüge 1998 der Gemeinde Hürm :
)er Überschuß im ordentlichen Haushalt betrug S 203.981,88.
parbuchreserven, wurden diese Darlehen nicht benötigt. So konnten vom ordentlichen
ufzunehmen. Durch die gute Haushaltsführung und der in den letzten Jahren angesammelten
lechnungsjahr, war im Voranschlag vorgesehen, für deren Finanzierung günstige Darlehen
Bedingt durch die große Anzahl von außerordentlichen Vorhaben im abgelaufenem
Gesamtsumme im Außerordentlichen Haushalt : S 30,220.000
21,463.000 veranschlagt.
Die Einnahmen und Ausgaben im <u>ordentlichen Haushalt</u> werden in der Höhe von
Gesamtvoranschlag 1998 : S 51,682.000



0

(Neuanschaffungen, Neubauten, Asphaltierungen, Renovierungen, Sozialarbeit, Kulturarbeit, Ver- und Entsorgung usw.)

Länge von ca. 530 m für die Verlegung von Rohren für die geplante Wasserleitung aufge= graben. Auch die Einbringung von Elektrokabeln für die Ortsbeleuchtung wurde einbezogen. Anschließend wurden eine neue Straßendecke, Gehsteige und Fußgeherübergänge geschaffen. Straßenbau : Die Landesstraße von Hürm nach Kilb wurde ab der Florianikapelle in der







### Tätigkeitsbericht der Gemeinde

Auch in der KG Thurnhofen wurde von der EVN eine Verkabelung durchgeführt. In der KG Harmersdorf erfolgten Verkabelungsarbeiten nach der erfolgten Kanalisierung. Für den Straßen-und Wegebau in der Gemeinde wurden umfangreiche Arbeiten beschlossen.

verbandes sind Sanierungsmaßnahmen vorgesehen. Bei.verschiedenen Wasserläufen im Bereich der Zuständigkeit des Sierning-Wasser

haltemaßnahmen getroffen. Im sogenannten "Weißgraben" (zwischen Siegendorf und Harmersdorf) werden Wasserrück=

rechtfertigt. Belastung dar, wird aber durch die rasante Siedlungsentwicklung der letzten Jahre ge= der KG Hürm und Sooß angekauft. Dies stellt zwar für die Gemeinde eine große finanzielle Grundkauf : Um Baulandreserven zur Verfügung zu haben, werden weitere Grunfstücke in

Betrag von S 45.000 - gestaltet. Die <u>Schönholdsiedlung</u> wurde durch <u>Bepflanzung</u> der Rabatte und Nebenflächen um den





#### nationming in

Feierlichkeiten, Jubiläen, Ehrungen, Ortsbildgestaltung, Natur-und Landschaftspflege, Entwicklungsprogramm für Rohstoff-(Betriebs- und Industrieansiedlung, Bauten, Ver- und Entsorgung, UND ENERGIEVERSORGUNG, VERKEHRSPLANUNG USW.)

### ÜBERREGIONALE PLANUNGEN:

geplant.
die Ortschaften Schlatzendorf, Hainberg und Hösing soll ein gemeins
<u>projekt</u> geplant und ausgeschrieben werden.
Für die $\overline{ ext{KG-SooB}}$ soll eine Planung und Ausschreibung als Einzelprojekt erfolgen.
Es ist geplant, für den <u>Wintereinsatz</u> auf den Gemeindestraßen ein <u>Selbstladestreu=</u>
gerät_ mit hydraulischen Ölmotorantrieb anzukaufen, welches zum Anbau am Heck des
Gemeindetraktores geeignet ist. Kosten ca. S 65.000



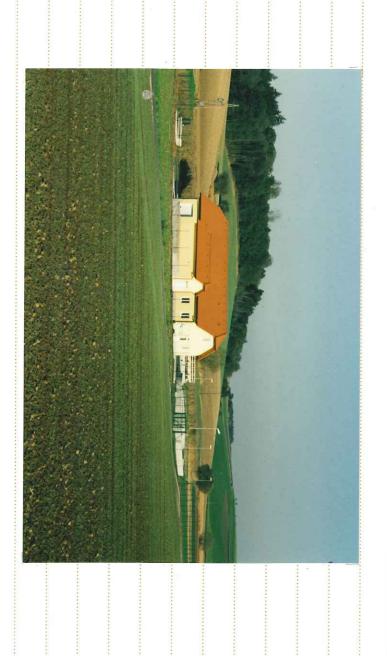
# Mirtlehaftliches (Gelehehen

(Märkte, neue Betriebe, Ausbau eines Unternehmens, Betriebsabwanderungen, Ausgleiche, Konkurse, Fremdenverkehr - Anzahl der Übernachtungen —, Land-, Forst- und TEICHWIRTSCHAFT Durchschnitt, schlecht —, usw.) - Ernten: überdurchschnittlich, gut,

in ihrer Art eine der ersten in Niederösterreich. neue Kläranlage mit ihrem nachgeschalteten Pflanzenbeet ist eine vollbiologische und Romeder, LRat Hans Jörg Schimanek, LAbg. Karl Moser und BH Stellv. Dr. Andreas Nunzer. Abwasserreinigungsanlage statt. Ehrengäste waren der Präsident des NÖ-Landtages Franz Die Einweihung wurde vom Hürmer Pfarrer, GR Josef Redlingshofer, vorgenommen. Die Am 14.3.1998 fand unter Teilnahme der Hürmer Bevölkerung die Einweihungsfeier der

schließlich des dazugehörigen Kanalnetzes, belaufen sich auf rund S. 40,000.000.-. Die Kosten der Kläranlage betragen 26 Millionen Schilling. Die Gesamtkosten, ein=

in Form eines 19 %-igen; nicht rückzahlbaren Beitrages: bereitgestellt. Die Förderung des Bundes wurde in Form eines 57 %-igen Annuitäten= zuschusses zugesichert. Der NÖ.-Landeswasserwirtschaftsfond erteilte eine Zusicherung Für die Finanzierung der Anlage wurden Förderungen des Bundes und des Landes NÖ.



Abwasserreinigungsanlage Hürm



### Wirtschaftliches Geschehen



Ausschnitt aus der Einweihungsfeier der Abwasserreinugungsanlage Hürm :

Ehrengäste von li. nach re.: BH-Stellv. Dr. Nunzer, LRat Schimanek, Ing. Pfeffer von der Baufirma Sandler,

...LAbg. Moser und AltBgm. Fuchsbauer.



Festansprache von Bgm. Grasinger



### WIRTSCHAFTLICHES GESCHEHEN

werden Reparaturen aller Marken sowie Instandsetzungen nach Unfällen durchgeführt. Bestehen. Neben dem Meister sind noch 3 Mechaniker beschäftigt. In der Werkstätte Der Kfz.--Mechanikermeister Josef S W E D in Inning, feierte sein <u>10-jähriges</u>

Sendemast aufgestellt. Im Monat Juni 1998 wurde für das <u>Mobilfunknetz "MAX-MOBIL</u>" am Kronaberg ein

abgehalten. Geboten wurden bäuerliche Produkte, Bioprodukte, Kutschenfahreten und 1998 ein Gemeinschaftsprojekt "Kultur musikalische Darbietungen. Die Familie des Ing. Wilhelm OBRUCA in Schlatzendorf Nr.20, hat im Juni und August am Bauernhof" in Form eines "Mostheurigen"



# Mangelchehen in der Gemeinde

(Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser, Wirtschaftsgebäude, Industriebauten, Sakralbauten, Strassen, Brücken, RENOVIERUNGEN USW.)

Am Sonntag den 17.5.1998 wurde das neuerbaute Fernwärmewerk offiziell eröffnet.

Pfarrer Redlingshofer vorgenommen. Zu den zahlreich erschienenen Gemeindebewohnern Der volle Firmenwortlaut heißt "FWG Fernwärmeversorgung Hürm, registrierte Genossen= Anton Pasteiner vom Gebietsbauamt und Vertreter der am Bau beteiligten Firmen. Gerstl. Ehrengäste waren LR Franz Blochberger, BH Stv. Dr. Andreas Nunzer der BH Melk, den Männergesangsverein Kirchberg/P. und dem Musikverein Hürm unter Kapellmeister Franz sprach\_der\_Obmann\_des\_FWG, Ing.Franz\_Thier. Die musikalische Gestaltung erfolgte durch schaft mit beschränkter Haftung". Die Einweihung mit Festgottesdienst wurde von GR

rund 900 cbm Waldhackgut. Gesamtinvestionskosten ... S 5,565.000. ... zwei Stränge mit gesamt rund 500 lfm Rohrnetz inkl. Hausleitungen, Hackgutbedarf : anschließender automatischer Schneckenbeschickung, Ölkessel : 250 KW, Versorgungsnetz : Biomassekessel : 320 KW, Hackgut-Vorratsbehälter, 40 cbm mit Raumaustragung und

Technische Anlagenbeschreibung :

später war auch der Biomassekessel funktionsbereit und die Wärmeversorgung für den beginn 1997 mit dem als Ausfallsreserve gedachten Ölkessel am 16.9.1997. Wenige Wochen kommenden Winter 97/98 gesichert. Der Bau wurde im Juli 1997 begonnen. Die erste Wärmelieferung erfolgte zu Schul=



Fernwärmewerk HÜRM



### BAUGESCHEHEN IN DER GEMEINDE



Fernwärmewerk Hürm. Einweihung durch GR Redlingshofer.



Hackgutlagerraum bei der Eröffnungsfeier.



#### **Kulturhericht**

(Feste und Feierlichkeiten der Gemeinde, Feste und Feierlichkeiten DER KIRCHE, SCHULBERICHTE, VERANSTALTUNGEN: THEATER-VORSTELLUNGEN, KONZERTE, AUSSTELLUNGEN USW.)

zum Tanz und gute Unterhaltung. Thier zum Frühschoppen. Im Gasthaus Schwaighofer sorgten die "Donauprinzen" für Musik Beim "Kirtag" in Hürm am 9.8.1998 spielte der Musikverein Hürm im Gasthaus Josef

installiert. Die Materialkosten wurden von der Gemeinde übernommen. Die Dorfgemeinschaft Seeben hat in Eigenregie in ihrer Kapelle eine Altarbeleuchtung

Ankaug einen Zuschuß von S 32.000.-in der Höhe von S 58.000,- tätigen. Die Gemeinde gewährte dem Musikverein für diesen Der Musikverein Hürm mußte für den Ankauf von Musikinstrumenten eine Investition

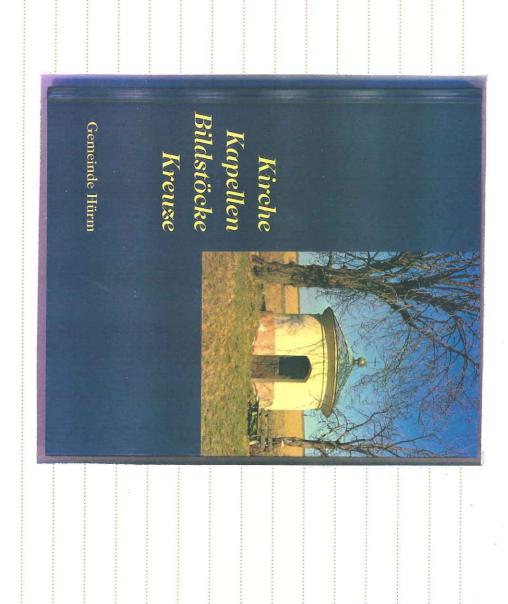
Musik für jung und alt, zum Tanz und zum Mitsingen. Laut Umfrage der Wochenzeitschrift. "NÖN" erreichten sie 1997 den 2. Platz der beliebtesten Tanzband in N.Ö. Die "Santiagos", eine Hürmer Tanzband, bestehn nun schon seit 18 Jahren. Sie machen



Hürm erstellt. Auf 96 Seiten werden sakrale Bauten und Kleindenkmäler in Farbbildern durch die Gemeinde Hürm. Siehumseitig das Titelbild des Buchbandes. mit.dazugehörigem.Text.vorgestellt.Die Finanzierung des Druckes und der Verkauf erfolgt Gutauer wurde ein Bildband "Kirche, Kapellen, Von der VS-Direktorin i.R. Gerlinde Gutauer und ihrem Gatten Gend.Bez.Insp.Herbert Bildstöcke und Kreuze" in der Gemeinde



#### KULTURBERICHT



Ver	Weranstaltungskalender 1998	. 1998
13. H	Februar	Feuerwehrball, GH Thier in Hurm
	März 14.00 Uhr	Seniorenbund-Vollversammlung GH Thier.
N . 80	März 09.00 Uhr	Messe und Jahreshauptversammlung ÖKB
14. N	März 14.00 Uhr	Eröffnung Kläranlage Gemeinde.
02. N	Mai 19.00 Uhr	Maibaumsteigen Parkplatz Hürm Landjugend
03. 1	Mai 09.00 Uhr	Feldmesse u. Tag der offenen Tür FF-Hürm
08. M	Mai 14.00 Uhr	Senioren- Muttertagsfeier GH Schwaighofer
N . 80	Mai 20.00 Uhr	Muttertagskonzert GH Thier Musikverein
17. M	Mai 09.00 Uhr	Eröffnung u. Einweihung Fernheizwerk FWG
21. M	Mai 09.00 Uhr	Erstkommunion Pfarrkirche
28. N	28. Mai bis 1.Juni	Mostheuriger Fam. Obruca Schlatzendorf
5.6.7	. sowie 1114. Jur	5.6.7. sowie 1114. Juni
01. J	Juni 09.00 Uhr	Kirchgang, Heldenehrung ÖKB
19. b	bis 21 Juni	FF-Heuriger und Bezriksleistungsbewerb FF-Hürm
	bis 5. Juli	Sommerfest FF-Inning
12. Ј	Juli	Tag der Blasmusik, Feldmesse Musikverein
07. A	August 20.00 Uhr	Grillparty JVP
09. A	August	Kirtag
13. b	bis 16. August	Mostheuriger Fam Obruca Schlatzendorf
20. b	bis 23. August	
12. b	bis 13. September	Sturmheuriger GH Birgl
20. S	September 14.30 Uhr	Hubertusmesse Kronaberg Hegering
22. N	22. November 09.00 Uhr	Christkönigsmesse Pfarrkirche KJ
08. D	08. Dezember 13.00 Uhr	Preisschnapsen GH Thier ÖAAB
30.12	30.12 3.1.1999	Wildbretwochen GH Birgl



### DIE MONSTRANZ VON AACHEN

die durch ihre Gestaltung besonders auffiel : In den Beständen des Diözesanmuseums in St.Pölten befand sich seit 1845 eine Monstranz,

Im Aufbau noch ganz den gotischen Turmmonstranzen verpflichtet,

mit Renaissance-Ranken und anderen Ornamenten verziert,

mit dem Beschauzeichen der Stadt Aachen und mit der Jahreszahl 1624. gekennzeichnet mit dem Meisterzeichen des Aachener Goldschmiedes Dietrich von Rath,

norddeutsches Werk sakraler Goldschmiedekunst in Niederösterreich!

Die deutscher Soldat des 2. Monstranz kam erst 1945 auf verschlungenen Wegen in das Diözesanmuseum in St.Pölten. Weltkrieges hatte sie in seinem "Marschgepäck".

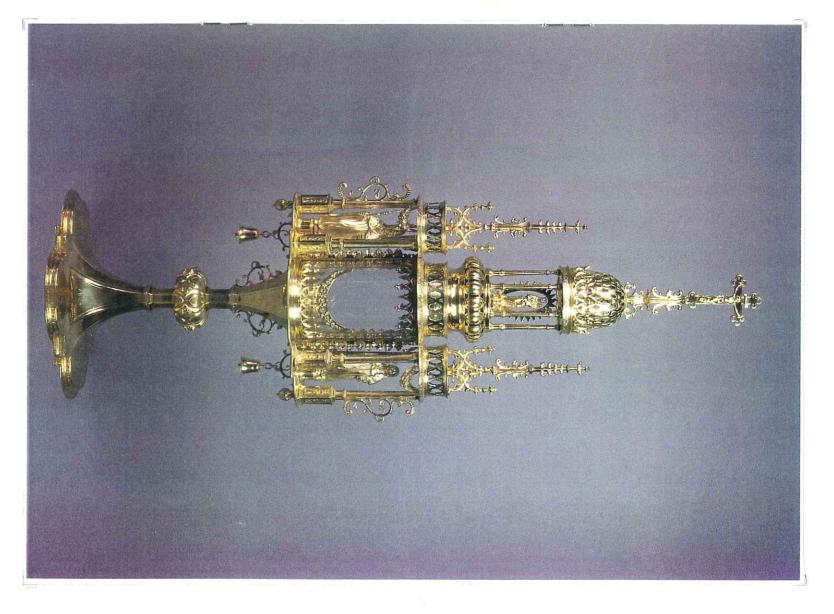
Er wollte sie später abholen und vom Verkaufserlös sein zerbomtes Haus wieder aufbauen. die kostbare Monstranz seinen Quartiersleuten mit der Bitte, sie vor den Russen zu verstecken. und die deutschen Truppen mußten abziehen. Da übergab der Soldat (sein Name ist unbekannt) bei der die Front immer weiter nach Westen rückte, war er in Diendorf Nr.2, Pfarre Hürm, N.Ö. Familie Weißhappl einquartiert. Im April 1945 näherten sich die russischen Truppen

etwas über seine Herkunft und sein Schicksal wußte. kostbare Stück in das Diözesanmuseum in St.Pölten, wo es auch verwahrt blieb, ohne daß man (Geistl.Rat Hofstätter). Dieser übergab sie dem Bischof von St.Pölten. Dadurch gelangte das nicht mehr. einem Schrank, so daß sie von den Russen nicht gefunden wurde. Der Soldat meldete sich Die Bauersfamilie verbarg die Monstranz in ihrem Haus und verstellten das Versteck mit So brachte die Familie Weißhappl die Monstranz zum damaligen Ortspfarrer

1941 enteignete Kloster zurückkehrten, nicht mehr auffindbar und galt als verschollen. Elisabethinnen aus Aachen handelt. Sie war 1945, als die Ordensschwestern wieder in das seit Doktorarbeit verwendet hatte, lieferte den letzten Beweis, daß es sich um die Monstranz der von Rath identifiziert werden. Das Vorkriegsfoto der Monstranz, das Frau Dr. Lepie in ihrer konnte daraufhin anhand ihres Meisterzeichens und der anderen Stempel als Werk des Dietrich der Leiterin der Aachener Domschatzkammer, Dr. Herta Lepie, ein Foto der Monstranz, weil er Schatzkammern in St.Pölten zeigte der Direktor des St.Pöltner Diözesanmuseums, Dr. Joh.Kronbichler, Erst 1997 anläßlich einer Tagung der Arbeitsgemeinschaft kirchlicher Museen und daß sie über Goldschmiedekunst ihre Doktorarbeit geschrieben hatte. Die Monstranz

nur eine Vermutung. deutschen Soldaten kam. Das wäre eine Erklärung für den weiten Weg der Monstranz, ist aber in den Osten des "Reiches" (Österreich) und infolge der Kriegswirren in den Besitz des Kunstschätze ist anzunehmen, daß die wertvolle Monstranz in den Kriegstagen nach 1941 - wie viele "ausgelagert" wurde (Aufbewahrung an einem bombensicheren Ort) und so

Stück der Klostergemeinschaft werden und auch in Zeiten größerer Not dem Kloster erhalten bleiben. 7. Juni 1998 ihre Monstranz von St. Pölten wieder nach Aachen heimholen. Die Freude war groß, in Auftrag und ließ dafür auch ihren eigenen Schmuck einschmelzen. Die Monstranz sollte zentrales Radermecher (1571-1626), zurück. Sie gab für die Kapelle des Mutterhauses diese Monstranz geht doch das sakrale Kleinnod auf die Gründerin des Ordens der Elisabethinnen, da die Rechtslage keine Unklarheiten barg. Die Schwestern der Elisabethinnen konnten am Bischof und Diözesanverwaltung von St.Pölten entschlossen sich zur Rückgabe der Monstranz, Apollonia



#### Links:

Die Monstranz von Aachen.

#### Inten:

Die Übergabe der Monstranz an die Schwestern der Elisabethinnen von Aachen.

Von links nach rechts:

Zwei Schwestern der Elisabethinnen
dahinter ihr Chauffeur dann Mag.Dr.Auer,
Leiter des Diözesanarchives St.Pölten,
Geistl.Rat Josef Redlingshofer der Pfarre
Hürm, der Leiter des Diözesanarchives
Aachen und Friedrich Weißhappl aus Inning.



#### KULTURBERICHT

Dieses-Geld-wurde-für-bedürftige-Schüler-in-Rumänien-gespendet.-Weiters-wurden-zweigepackt. Die Kisten wurden der Kilber Rumänienhilfe übergeben, die die Hilfsgüter an eine Kisten mit Schulmaterial für zwei Klassen gefüllt. Auch Stofftiere wurden in die Kisten Hürm geleistet. Bei einem Musikabend ersangen die Schüler der Volksschule S 3.500.-. deutschsprachige Schule in Rumänien weiterleitete. Einen Beitrag zur Rumänienhilfe haben Schüler und Schülerinnen der Volksschule



Am 30.4.1998 wurde am Parkplatz in Hürm wieder ein Maibaum errichtet.



## Indiläen und Chrungen

# (Jubiläen und Ehrungen von Personen, Firmen, Vereinen usw.)

Roman Thennemayer und Anton Birgl als FF-Kommandanten Hürm und Inning. für den Musikverein und Kirchenchor. Für die Feuerwehr Hürm und Inning gratulierten Johann Hollaus, Kirchenrats-und ÖKB-Obmann Adalbert Haydn sowie Ing. Wilhelm Obruca Unter den Gratulanten waren Bgm. Josef Grasinger, der Obmann des Pfarrgemeinderates Pfarrer Josef Redlingshofer. Dechant Breiteneder aus Loosdorf hielt die Festpredigt. Die Pfarre Hürm feierte mit einem Gottesdienst den 60. Geburtstag von Geistl.Rat

Ehrenurkunde der Gemeinde Hürm verliehen. In Würdigung seiner Verdienste um die Pfarre Hürm erhielt er den Ehrenring und die

#### Ehrungen verdienter Gemeindebürger:

geladen. Zu ihnen gehörte GR. Pfarrer Josef Redlingshofer, der für sein Wirken in der auch verdiente Gemeindebürger zu einer kleinen Feierstunde ins Gasthaus Pfarre-eine-Dankesurkunde-erhielt, Anläßlich der Rechnungabschlußsitzung anfangs März 1898 wurden neben dem Gemeinderat Thier in Hürm

Bundessieg beim Lehrlingswettbewerb der Bäckerlehrlinge, Franz Obruca jun.erhielt eine Geschenkmünze und eine Urkunde für den errungenen

(österr.Jugendmeister 1996 im Gewichtheben mit drei österr.Jugendrekorden) und Markus Pugl bekam eine Urkunde sowie eine Goldmünze für seinen Meisterschaftstitel

Geschenkmünze wurde seitens der Gemeinde für seine Leistung gedacht. aktiven Gewichtsheberzeit errang er 33 Staatsmeistertitel. Mit einer Urkunde und einer Galuska für seinen Senioren-Europameister im Gewichtheben. In seiner 25 jähriger



**Bgm. Josef Grasinger** mit den geehrten Gemeindebürgern. Markus Pugl, Geistl. Rat Josef Redlingshofer, Franz Galuska, Bgm. Josef Grasinger, Franz Obruca. Foto: Martina Luger



#### JUBILÄEN UND EHRUNGEN

30 Jahre Tischlerei Thennemayer Hürm und 60. Geburtstag des Firmenchefs Roman Thennemayer sen. Dieses Doppel-Jubiläum wurde am 31.7 1898 im Gasthaus Thier in Hürm gebührend gefeiert. An die 300 Gäste feierten mit. Als Ehrengäste erschienen NR Karl kammer die "Silber-Ehrenmedaille". Tischlerinnung gab es für den Jubilar das "Goldene Ehrenzeichen" und von der Wirtschafts= Grasinger und Vertreter des Wirtschaftsbundes und der Tischlerinnung. Seitens der Donabauer, LAbg. Karl Moser, Bez. Hauptfrau Elfriede Mayerhofer der BH Melk, Bgm. Josef



÷					Die Familie Thennemayer. In der Mitte stehend der Jubilar.	

25

#### V ഥ R 凷 $\vdash$ Z S $\vdash$ H M 山 Z uŢ. der Ω 山 M 口 Н Z U

山

#### sport:

Schonbühel, Schollach, Mauer und Aggsbach-Dorf. von Hürm den 1. Platz belegen konnte. Weitere Teilnehmer waren Mannschaften von Gansbach, Im Tennissport fand heuer der "Dunkelsteinerwald -Cup" statt, bei dem die Mannschaft

geführt werden. der Hürmer Wirtschaft eine Tennis-Intensivwoche mit einem bekannten Trainerteam durch-Fur 25 Kinder und Jugendliche bis 15 Jahren konnte Dank finanzieller Unterstützung

#### Musikverein Hürm :

werden vorher in jedem Haus einen Musikwunsch und eine Spende entgegennehmen. mente stark leiden. In Zukunft wird im Frühjahr ein Wunschkonzert abgehalten. Die Musiker Es hatte sich gezeigt, daß bei der schlechten Witterung um diese Jahreszeit die Instru= Der Musikverein Hürm wird sein jährliches "Neujahrsblasen" von Haus zu Haus einstellen.

jährlich S 55.000.-Die Fixkosten des Musikvereines (Miete für Musikerheim, Strom etc.) betragen

Nach 9-jähriger Pause gibt es im nächsten Jahre wieder einen Musikorball.

erziehlt werden. Bei einer Konzertbewertung in Mank erreichte die Musikkapelle Hürm statt...Bei.einem Kammermusikwettbewerb konnte in der Stufe A.ein "Sehr guter Erfolg" ebenfalls einen "Sehr guten Erfolg". Im Jahre 1998 fanden 45 Musikproben sowie 15 Registrierproben und 42 Ausrückungen

aktive Mitglieder. Kirchenchor : Der Kirchenchor Hürm unter Leitung von Ing. Wilhelm Obruca hat 29

sonstige Auftritte wie Maiandacht, Advent etc. ·Tätigkeitsbericht···28··Proben; ··16··Begräbnisse; ··10··Hochämter; ··2··Hochzeiten··und··9

Elisabeth Gundacker, Thomas Zuser und dem BH-Stellv. Dr. Andreas Nunzer vorgenommen. kosten. 12 Moste aus dem Bezirk kamen zur Bewertung. Die Prämierung wurde gemeinsam von Die Landjugend veranstaltete am 17.4.1998 in der Fachschule Sooß ein Bezirksmost=

hofer, Ehernmitglied und Fahnenpatin Theresia Haydn, Ehrenobmann Rudolf Haydn, Ehrenmit= sekretär Erich Plasch, Hauptbezirksobmann Johann Glöckl, Bez.Obm. Franz Muhr, Bez.Soldaten= glied Altbgm. Anton Fuchsbauer und Vizebgm. Johann Huber. Als Ehrengast waren Landes= sammlung ab. 80 Kameraden waren erschienen. Unter den Gästen waren Pfarrer GR Redlings= Österreichischer Kameradschaftsbund (ÖKB) Hürm hielt im März 1998 seine Generalver-



# Vereinslehen in der Gemeinde

#### (Sport, Vereinsveranstaltungen, Preisfischen, Jagden, BALLGESCHEHEN USW.)

für seine vorbildliche Arbeit. verlieh dem Ortsverband Hürm als erstem im Bezirk Melk eine Dank-und Anerkennungsurkunde Pfarrer GR Redlingshofer eine Urkunde zur Ehrenmitgliedschaft. Der ÖKB Landesverband NÖ referent Josef Heher und Bez. Kassier Karl Frischauf anwesend. Obm. Haydn überreichte

Landesverbandes für Reiten und Fahren. bestanden die Prüfung vor Oberst a.D. Friedrich Schuster, Richter und Präsident des NÖ. Reiterpasses und der Reiternadel ab. 17 Reiter, Das Gestüt Weidenholz in Pöttendorf hielt im Juli 1998 Kurse zur Ablegung des in der überwiegenden Anzahl Reiterinnen,

### Die Jagd in Zahlen, Abschuß im Jahre 1998

#### Genossenschaftsjagd Hürm:

Füchse 5, Dachse 2, Steinmarder 5 und Iltisse 1. Rehböcke 33, Geißen und Kitze 51, Hasen 338, Fasane 78, Wildenten 28, Rebhühner 6,

#### Genossenschaftsjagd Inning:

Wiesel 18. Rehböcke-11, Geißen und Kitze-22, Hasen-256, Fasane-12, Rebhühner-2, Füchse-1 und

#### Genossenschaftsjagd Hainberg:

Rehböcke 9, Geißen und Kitze 16, Füchse 1, Dachse 2, Steinmarder 3 und Edelmader 1. Genossenschaftsjagd Sigendorf:

Dachse 1 und Steinmarder 12. Rehböcke 15, Geißen und Kitze 31, Hasen 72, Fasane 19, Wildenten 1, Füchse 7,

### Insgesamt wurden in der Gemeinde Hürm erlegt:

Füchse 14, Dachse 5, Steinmarder 20, Edelmarder 1, Iltis 1 und Wiesel 18. Rehböcke 68, Geißen und Kitze 128, Hasen 735, Fasane 109, Wildenten 29, Rebhühner 8,

#### Fallwild durch Straßenverkehr:

Rehe 28, Hasen 204 und Fasane 8.



### VEREINSLEBEN IN DER GEMEINDE

Musikverein HÜRM



Erste Reihe Mitte Obm. Ing. Wilhelm Obruca, li. neben ihm Kapm. Gastecker und rechts von îhm Kapm. Franz Gerstl.mit Schärpe. Josef

# Unfälle / Katastrophen / Verbrechen

Hürm ein Auffahrunfall zweier PKW,s, wobei eine 23 jährige Studentin aus Wien schwer verletzt wurde. Drei Personen erlitten leichte Verletzungen. Am 28.6.1998 gegen 04,30 Uhr ereignete sich auf der A 1 (Autobahn) im Gemd.Gebiet

spansilo aus. Schadenssumme S 16,500.000.--. ein Brand aus, der von der Feuerwehr gelöscht werden konnte. Der Brand ging vom Säge= Am 30.10. 1998 um 02,17 Uhr brach in der Tischlerei des Roman Thennemayer in Hürm

und stürzte mehr als 3 m auf einen Betonboden hinunter. Er wurde mit schweren Verletzungen Bis zum Eintreffen der Feuerwehr versuchten Vater und Sohn den Brand mit Feuerlöschern 8.10.1998 in der Nacht im Anwesen der Familie Muhr in Schlatzendorf zu einem Brand. Schaden wird auf S 30.000.- geschätzt. in das Krankenhaus Melk eingeliefert. Fünf Feuerwehren waren mit 80 Mann im Einsatz. Der zu bekämpfen. Dabei stieg der Vater im ehemaligen Wirtschaftsgebäude auf eine Plattform und bekäpfte von dort aus den Brand. Dabei geriet er zu nahe an den Rand der Plattform Durch Selbsentzündung von feuchtem Heizmaterial im Holzschnitzellager kam es am

Der Sachschaden belief sich auf S 200.000.- bis 300.000.-. mäßes Hantieren der Kinder beim Einheizen für die Entstehung des Brandes angenommen. Es-wird-Kurzschluß-durch-elektrischen Strom im Bereich der Wärmepumpe oder unsachge= Flammen erfaßt wurde. Die Brandursache konnte nicht einwandfrei festgestellt werden. Kellerbrand, der von der Feuerwehr gelöscht werden konnte, bevor das Gebäude von den Am 12.12.1998 gegen 14.00 Uhr kam es im Heizraum der Fam.Bichler in Hösing zu einem

zu einem neuerlichen Brand. Das Feuer, welches in der Spritzlackiererei entstand, konnte kam es bei Arbeiten mit einer Trennscheibe durch Funkenflug am 23.11.1998 um 10,15 Uhr Schadenssumme: 1,500.000.im Einsatz. Durch den Brand wurde die gesamte Einrichtung des Lackierraumes vernichtet. nach einer Stunde gelöscht werden. Es waren 12 Feuerwehren mit 99 Mann und 20 Fahrzeugen Bei den Aufräumungsarbeiten nach dem Brand in der Tischlerei Thennemayer in Hürm





### T



1998



### TAG DER OFFENEN TÜR

3. MAI 1998

SONDERPOSTAMT

3383 HÜRM







Bürgermeister Josef Grasinger



(Monnemays & Soman

Feuerwehrkommandant ABI Thennemayer R. jun.

#### 

#### (Aussergewöhnliche Naturerscheinungen, SONNENFINSTERNIS USW.) HAGEL, SCHNEE,

#### FRÜHJAHR

März — Mai 1998 : Am 4.3 gab es + 190 C Wärme. Der März war tagsüber frostfrei,sonst normale Witterungsverhältnisse. Am 3.3. erster Star, am 21.3. erste Lerche. Lrtzter Frühfrost war am 27.3. mit - 4° C. Im April gab es keinen Frost. Höchste Temperatur mit + 25° C. Wenig Niederschläge. Am 3.4. erste Bachstelze und am 26.4. erste Schwalbe. Wenig Niederschläge auch im Mai, sehr warm.

#### SOMMER

Juni - September 1998 : Es waren schöne und warme Sommermonate. Die höchsten Temperaturen waren am 7.6. und 21.7. mit je + 36° C. Regen gab es ausreichend.

#### HERBST

Oktober - November 1998: Beide Monate zeigten einen normalen Wetterverlauf. Den ersten Morgenfrost gab es am 3.11. mit - 1°C. Ständiger Morgenfrost setzte mit 18.11. ein, wobei der 22.11. mit - 9°C den Tiefsstand erreichte. Der erste Schnee fiel am 16.11, der Schneefall hielt 5 Tage an. Große Schneemengen gab es Jedoch nicht.

#### WINTER

Dezember 1998 - Februar 1999: Normaler Wintermonat Dezember. Es gab weiße Weihnachten. Höchste Minusgrade 10. und 11.12. mit je - 10°C.

Der Jänner 1999 war für die Jahreszeit zu warm. Höchsttemperatur am 26.12. mit + 12°C. Der ganze Jänner war fast ohne Niederschläge. Erst ab 26.1. Regen und dann Schnee. Der Februar brachte viel Schnee, wobei es tagsüber relativ warm war. Hauptsächlich gab es nur Morgenfrost. Am 17.2. gab es bei Schneefall auch ein Gewitter mit Blitz und Donner.

Niederschlagsmengen 1998 : Jänner 40,5 mm, Februar 14 mm, März 63 mm, Mai 50,5 mm, Juni 122 mm, Juli 101,5 mm, August 102 mm, September 91,5 mm, November 60 mm und Dezember 72,5 mm. April 48 90,5 mm

Jahresniederschlag 1998 : 856 mm



# FREIWILLIGE (FF) FEUERWEHR HÜRM:

Mannschaftsstand: 65 Mann Aktive und 6 Mann Reservisten.

ausrüstung (Bergeschere, Notstromaggregat usw.), 1 KLF Kleinlöschfahrzeug (Spritze mit Schläuche) und 1 Atemluftfahrzeug (Kompressor mit Atemluftflaschenfüller). Fahrzeuge : 1 MDF, 1 TLF 3:000 mit Seilwinde und Wasserwerfer, 1 KRF-B mit Berge=

Im Keller befindet sich eine Werkstätte. ist.ein.Schulungsraum,..ein.Kommando-u.Verwaltungsraum.sowie.das.Archiv.untergebracht... erdig einen Funkraum, die Leitstelle, die Ausrüstung und die Fahrzeuggarage. Im 1. Stock Ab September 1997 -- 3.5.98 erfolgte ein Aus-u. Umbau des FF-Hauses. Es umfaßt eben=

löschfahrzeug (TLF) wurden 145.000 Liter Wasser transportiert. eingesetzt. Es gab insgesamt 9 (technische Einsätze sowie 2 Brandeinsätze. Mit dem Tank= Einsätze 1998: Bei 3.546 Einsatzstunden mit 240 Ausfahrten waren 951 Feuerwehrmänner

erlangten in der Landesfeuerwehrschule Tulln das Feuerwehrleistungsabzeichen in "GOLD". Die Feuerwehrmänner LM Friedrich Schmeissl und OFM Christian Haas der FF-Hürm

## Bezirksfeuerwehrtag 1998 in HÜRM

um das FJBA in Silber an. FJLA in Bronze und Silber. 27 Burschen und Mädchen traten um das FJBA in Bronze und 7 des Bezirkes Melk mit den Jugendleistungsbewerben statt. Insgesamt traten 88 Gruppen Heurigen im neuen Feuerwehrhaus. Am Samstag dem 20.6. fand der Bezirksleistungswettbewerb zum Leistungsbewerb um das Am Freitag dem 19.6.98 war der Bezirksfeuerwehrtag und Beginn des dreitägigen Ff-FLA an. Dazu kamen noch 22 Jugendgruppen beim Bewerb um das

begrußen. gäste LAbg. Leopold Mayerhofer, Mag. Johann Glaßner von der BH Melk und Bgm.Josef Grasinger Die Siegerehrung fand am Kirchenplatz statt. OBR Ing.Landstetter konnte als Ehren=

# Einige statistische Zahlen zum Feuerwehrwesen im Bezirk Melk :

und 2.173 technische Einsätze. stehen 236 Fahrzeuge für den Einsatz zur Verfügung. Im Vorjahr (1997) gab es 144 Brände gibt 80 Feuerwehren mit 4453 Mitgliedern, davon sind 3.633 Aktive. Insgesamt

### 110 Jahre Freiwillige Feuerwehr HÜRM:

Hürm" gefeiert. Am 3.5.1998 wurde mit einem Festakt das Jubiläum "110 Jahre Freiwillige Feuerwehr

#### Ablauf des Festes

schnitzten Statue des Hl. Florian und drei geschnitzte Kreuze durch GR JosefRedlings= hofer und Fahrzeugweihe. Anschließend Begrüßung der Ehren-u.Festgäste durch den Empfang der Festgäste, Feldmesse vor dem Feuerwehrhaus mit Segnung einer holzge=

erfolgte die Besichtigung des renovierten Feuerwehrhauses durch die Besucher. Nach dem gab einen Sonderpoststempel zur 110-Jährfeler, der viele Sammler anlockte. Ausgestellt Festakt erfolgten Vorführungen mit der Drehleiter der FF-Melk, Vorführung einer alten Grasinger, Festansprache durch Nationalratsabgeordneten Karl Donabauer. Anschließend FF-Amstetten-Stadt. Eine Besonderheit war das im FF-Haus eingerichtete Sonderpostamt. Es Dampfspritze der FF-Gainfarn, des TLF 4000 der FF-Texing sowie eines 50 Tonnen-Krans der FF-Kommandanten ABI Roman Thennemayr jun., Grußworte des Bürgermeisters von Hürm Josef Kutschenfahren und Rundfahrten mit Feuerwehrautos. wurden auch alte Ersttagsstempel und Briefmarken aus aller Welt mit Feuerwehrmotiven. Weiters gab es einen Hindernisvergleichswettkampf, einen Kindernachmittag mit Zielspritzen,



Von li. nach re.: Franz Janker, Leopold Langeneder u. Hubert Gleis



Die Führungsleitung der FF-Hürm . Von li.nach re.: Oberverwalter (OV) Friedrich Haas, im Rollstuhl Kdt.Stellv. Oberbrandinspektor (OBI) Erich Prosenbauer, FF-Kdt. Abschnitts= brandinspektor (ABI)Roman Thennemayer.

9

### 110 - Jahre Freiwillige Feuerwehr HÜRM



Historische Dampfspritze Gainfarn mit Besatzung





Blick vom Korb der Drehleiter der FF-Melk auf den Festplatz



Rechts: Die Wettkampfpokale



Einsatzfahrzeuge der FF - Hürm





Aufstellung zum Abmarsch

Die Ehrengäste und Gemeindevertretung





Feldmesse mit GR Pfarrer Redlingshofer





### Vermögensverzeichnis der Gemeinde

# FREIWILLIGE FEUERWEHR (FF) INNING

keiten durchgeführt. geführt, bei 24 Abschnitts-u. Landesveranstaltungen besucht sowie 102 sonstige Tätig= Einsätzen) tätig. Die FF-Inning war im abgelaufenden Jahr 1997 bei 27 Einsätzen (Brand und technischen 44 Übungen und Schulungen wurden abgehalten, 12 interne Besprechungen

wurde 1998 begonnen. wird mit ca. 1,5 Mill.Schilling seitens der Gemeinde unterstützt. wohner von Inning für div. Veranstaltungen wie bisher zur Verfügung stehen. Mit dem Umbau (Wahllokal) soll in dieses FF-Haus integriert werden. Das Gebäude wird auch für die Be= Die FF Inning plant einen Umbau bezw.teilweisen Neubau des FF-Gemäudes.Dieses Vorhaben Ein Raum für die Gemeinde

pokales. Auch die Naßbewerbe in Häusling und Utzenlaa (Bez-Tulln) wurden gewonnen. Inning zum dritten Mal hintereinander den 1. Platz, damitendgültiger Gewinn des Wander= Beim Bezirksnaßübungsvergleich in Neumarkt/Y. errang die Wettkampfgruppe der FF-

Klein. Über 40 Interessierte kamen zu dieser Veranstaltung. Dabei konnten die Kinder und Jugendlichen die Arbeit der Feuerwehr kennenlernen bezw. auch teilweise aktiv feuer serviert. und einer Schauübung der Wettkampfgruppe Inning wurde ein Kessel-Eintopf vom Lager mitmachen. Mittags konnte am Lagerfeuer gegrillt werden. Nach verschiedenen Aktivitäten Im Augsut 1998 veranstaltete die FF-Inning einen Erlebnisseuerwehrtag für Groß und



#### meitere Aarkanmuisse in der Gemeinde

--7--Stellungspflichtige, --die-alle-für-"TAUGLICH"-befunden Wurden. pflichtigen Burschen des Jahrganges 1980 statt. Von der Gemeinde Hürm stellten sich Am 13. und 14.1.1998 fand in der Kaserne St.Pölten die Musterung der stellungs=



Bürgermeister Josef Grasinger mit den Stellungspflichtigen Hürmern.

lehrlinge aus 11 europäischen Ländern zum Bewerb angetreten. jugend. Gemeinsam mit Franz Heinzl aus OÖ. errang er auch den Mannschaftssieg für Leistungswettbewerb der Bäckerjugend aus Europa statt. Es waren die 22 besten Bäcker-Europameister der Bäckerjugend . Vom 29.11. bis 2.12.1998 fand in Baden b.W. der -0-B-R-U-C-A-aus-Hürm-wurde-Sieger-und-damit-"EUROPAMEISTER"der-Bäcker-

Siehe nebenstehendes Bild!



### Weitere Vorkommnisse in der Gemeinde



Europameister der Bäckerjugend. Links der Sieger Franz Obruca und Franz Heinzl als 2.

Verstorben sind : Am 12.2.1998 Veterinärrat, Tierarzt Karl P O H L im 102. Lebensjahr. Er war Ehrenbürger der Gemeinde Hürm und wohnte in Hürm Nr.4.

der ehemaligen Gemeinde Inning und Ehrenbürger der Großgemeinde Hürm. Beide Verstorbenen sind im Friedhof in Hürm begraben. Am 5.6.1998 Karl B R U C K N E R aus Grub 6, im 79. Lebensjahr. Er war Bürgermeister





Karl POHL

Karl BRUCKNER